

Hinweise an Schulen - Englisch**Establishment of emergency groups at schools in Emden in accordance with protective measures against COVID-19 based on §28 paragraph 1, Infection Protection Law (Infektionsschutzgesetz)**

As instructed by the state government of Lower Saxony (Niedersachsen), the regular schedule of schools is prohibited between 16/03/2020 and 18/04/2020.

Each school offers emergency groups which can be attended by certain students up to class 8 under the conditions listed below. These groups are cared for by teachers and other school staff. If necessary, the city of Emden (department of inclusion / Fachstelle Inklusion) can provide social workers and personnel for students with special needs.

An emergency group consists of a maximum of ten students, who will be supervised by one or two adults for the regular school time (e.g. 8-13 o'clock).

Places in these emergency groups are restricted to children of parents working in one of the following fields only:

- personnel working in medical fields (e.g. doctors, nursing staff) and corresponding administration
- personnel of the police, the fire brigade, emergency services and civil protection
- personnel necessary to uphold the functionality of the state and government
- personnel working in penal service and institutions

In order to register their children for these emergency groups, parents and legal guardians have to contact their children's school's office. They must also confirm in writing that they are eligible and dependent on emergency care (for one of the reasons listed above) and have no other means of having their children cared for.

Exceptions can only be made in cases of hardship, e.g. if parents could lose their jobs or a substantial part of their earnings. These cases will be decided on by the administration of the city of Emden (department of schools and sports / Fachdienst Schule und Sport) based on the proof provided by the parents.

Appeal to the Parents

Basically, the following applies:

Only make use of this service in the utmost case of emergency in order to protect your own child and others.

Emden, 15.03.2020

Fachdienst Schule und Sport

Thomas Buß
Fachdienstleiter
Telefon 0 49 21 / 87-1440
Telefax 0 49 21 / 87-10 1440
buss@emden.de
STADT EMDEN
Maria-Wilts-Str. 3
26721 Emden